

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 16C/118/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3813212723
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 05. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Schromová
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2014:3813212723.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudkyňou JUDr. Jarmilou Schromovou v právnej veci navrhovateľky: Z. M., nar. X.XX.XXXX, bytom W., M. XX/X, zast. JUDr. Veronikou Nackin, rod. Patrovičovou, advokátkou so sídlom Bratislava, Sputnikova 15, IČO 42 269 776 proti odporkyni: V. Q., nar. XX.X.XXXX, bytom W., D. XXX/X, o zaplatenie 2707,- eur s prísli, takto

rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľke 2707,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5,75% ročne od 1.2.2013 do zaplatenia, v mesačných splátkach po 100,- eur mesačne, splatných počnúc právoplatnosťou rozhodnutia, vždy do 27. dňa v mesiaci, pod stratou výhody poskytnutých splátok v prípade nezaplatenia dvoch splátok.

Odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľke trovy konania spolu vo výške 1.109,48 eur, a to z toho sumu vo výške 162,- eur z titulu súdneho poplatku na účet navrhovateľky a z toho sumu vo výške 947,48 eur z titulu trov právneho zastúpenia na účet zástupkyne navrhovateľky JUDr. Veroniky Nackin advokátky so sídlom Bratislava, Sputnikova 15, IČO 42 269 776, a to v lehote troch mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia.

odôvodnenie:

Navrhovateľka sa podaným návrhom doručeným súdu 7.6.2013 domáhala proti odporkyni zaplatenia 2707,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5,75% ročne zo sumy 2707, eur od 1.2.2013 do zaplatenia s odôvodnením, že navrhovateľka poskytla odporkyni viacerými hotovostnými čiastkami pôžičku v celkovej sume 3007,- eur. Dňa 14.1.2013 odporkyňa ako dlžníčka písomne uznala svoj dlh v zmysle § 558 Obč. zákonníka a súčasne vyhlásila, že svoj dlh uhradí v lehote do 31.1.2013. V uvedenej lehote odporkyňa dlh nezaplatila, po termíne dodatočne poskytnutej lehoty na plnenie, uhradila v hotovosti k rukám navrhovateľky sumu 100,- eur. Dňa 19.4.2013 zaslala navrhovateľka prostredníctvom zástupkyne výzvu na zaplatenie, a to v lehote do 3.5.2013. Uvedenú výzvu si odporkyňa v odbernej lehote neprevzala, avšak dňa 29.4.2013 odporkyňa poslala na adresu navrhovateľky poštovou poukážkou sumu 200,- eur. Úhrady v sume 100,- eur a 200,- eur boli započítané na úhradu istiny dlhu, preto aktuálny dlh z pôvodného dlhu vo výške 3007,- eur predstavuje 2707,-eur, v ktorej časti navrhla podanému návrhu vyhovieť, ako i priznať náhradu trov konania z titulu súdneho poplatku ako i z trov právneho zastúpenia s tým, že ich vyčíslila v lehote troch dní.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz č.k. 5Ro 316/2013-25 z 23.7.2013, proti ktorému podala odporkyňa v zákonnej lehote odpor, ktorý doručila súdu 30.7.2013. V podanom odpore uviedla, že navrhovateľka jej požičala 400,- eur na zdr. účely. Potvrdila, že na podnet nevesty navrhovateľky sa osobne stretli, avšak keďže mala vysoké teploty, tak jej dala podpísať papier, že chce financie späť, nevesta vopred napísala, že všetko sa vráti do 31.1.2013, pričom navrhovateľka dopísala, že dlh sa môže splatiť na splátky podľa možností a zvlášť to podpísala. Odporkyňa uviedla, že nie je ochotná zaplatiť úroky a

trovy právničky, čo považuje za protizákonné. V závere uviedla, že po zlepšení jej zdr. stavu osobne preberú celú záležitosť, pričom uviedla, že nesúhlasí so žalovanou sumou s tým, že bude jednať len s navrhovateľkou a nie s jej nevestou. Na stanovené termíny pojednávania sa odporkyňa opakovane nedostavila, svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnila zo zdravotných dôvodov, súhlasila, aby súd pojednával aj v jej neprítomnosti, a to v písomných podaniach doručených súdu 19.3.2014 a 7.5.2014. Vo vyjadrení zo dňa 18.3.2014 uviedla, že 14.1.2013 podpísala dohodu s navrhovateľkou, ale pre zlý zdr. stav nevedela presne, čo je tam napísané, úroky a termín splatenia! Ďalej uviedla, že rukou manžela p. M. bolo dopísané, že súhlasia so splátkami. Odporkyňa nedoložila napriek poučeniu zo strany súdu v zmysle § 119 ods. 3 O.s.p. v platnom znení potvrdenie od lekára v tom smere, že sa nemôže zúčastniť pojednávania bez ohrozenia jej zdravia, preto súd vec prejednal v jej neprítomnosti podľa § 101 ods. 2 O.s.p.. Náhradu trov konania nežiadala priznať.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom navrhovateľky, svedkom V. M., listinnými dôkazmi pripojenými v spise 16C 118/2013 a zistil nasledovný skutkový stav:

Z listiny nazvanej Uznanie dlhu z 14.1.2013 mal súd preukázané, že v uvedenej listine, ktorú vlastnoručne podpísala odporkyňa, odporkyňa vyhlásila, že uznáva svoj dlh v celkovej výške 3007,- eur voči Z. M., nar. X.XX.XXXX, t.j. navrhovateľke, čo do dôvodu i výšky. V uznaní dlhu sa udáva, že finančné prostriedky jej boli poskytnuté vo viacerých častiach v celkovej sume 3007,- eur ako pôžička s tým, že v čase tohto písomného uznania vyššie uvedené vyčísleného dlhu trvá. Zároveň je tam prehlásenie, že sa odporkyňa zaväzuje dlh voči veriteľovi splatiť, a to najneskôr do 31.1.2013. V uvedenej listine je dopísané rukou a podpísané navrhovateľkou, že súhlasí aj na splátky - určiť splátkový kalendár - podľa možnosti. Uvedenú listinu vlastnoručne podpísala navrhovateľka i odporkyňa.

Z listiny nazvanej ako Výzva na poskytnutie plnenia z 19.4.2013 mal súd preukázané, že uvedenou listinou vyzvala zástupkyňa navrhovateľky odporkyňu na zaplatenie pôžičky vo výške 2907,- eur z titulu poskytnutej pôžičky vo výške 3007,- eur s tým, že doposiaľ z celkového dlhu bola z jej strany uhradená len suma vo výške 100,- eur, a to k rukám navrhovateľky. Na zaplatenie bola odporkyňa vyzvaná najneskôr do 3.5.2013. Uvedenú výzvu si odporkyňa neprezvala v odbernej lehote, čo mal súd preukázané z č.l. 7 spisu.

Z fotokópie poštovej poukážky z 29.4.2013 mal súd preukázané, že v uvedený deň zaslala odporkyňa navrhovateľke sumu 200,- eur.

Z výsluchu navrhovateľky súd zistil, že podľa jej tvrdení v priebehu roka 2011 poskytla odporkyni viacero pôžičiek, a to v sumách 530,- eur, potom 700,- eur, 927,- eur, 450,- eur, 200,- eur a 200,- eur. Mimo týchto peňazí jej niekedy ešte požičiavala aj menšie sumy, ako napríklad 50,- eur, 20,- eur, ktoré peniaze jej však odporkyňa vrátila. Uviedla, že pôžičku jej vždy vyplácala v hotovosti bez toho, že by jej odporkyňa podpísala nejaký list resp. potvrdenie, pričom pri vyplávaní peňazí nebol nikto prítomný. Uviedla, že uvedené peniaze jej mala odporkyňa postupne vrátiť v splátkach, konkrétnu výšku si však nedohodli. Následne sa odporkyňa vyhovárala, že sa jej niečo udialo v rodine, a že to nemôže splatiť. Pri požičiavaní peňazí si s odporkyňou nedohodli žiadne úroky. Navrhovateľka ďalej uviedla, že v januári 2013 celkový dlh z titulu pôžičiek predstavoval sumu 3007,- eur. Od druhého polroka 2012 sa jej odporkyňa začala zatajovať, nebrala jej telefón, preto si dala vypracovať písomné uznanie dlhu z č.l. 6 spisu, ktoré následne dala odporkyni podpísať. S odporkyňou si dohodla stretnutie v kaviarni pri kostole v Prievidzi, kde bol prítomný i jej manžel. Uviedla, že stretnutie trvalo približne pol hodinu, povedali jej, že keďže pôžičku nevrátila, nech podpíše uvedené uznanie dlhu. Uviedla, že odporkyňa si v klude toto uznanie dlhu prečítala, bez problémov ho podpísala, len chcela, aby to mohla splácať, preto na jej požiadanie dopísal rukou do uvedenej listiny jej manžel, že súhlasí so zaplatením dlhu aj na splátky s tým, že ona si mala určiť splátkový kalendár. V nasledujúcom období sa však odporkyňa neozvala. Voči dlžnej sume 3007,- eur odporkyňa nemala žiadne námietky. Navrhovateľka uviedla, že určite v tom čase, keď podpisovala odporkyňa toto uznanie dlhu nebola chorá, alebo že by nemala čas si to v klude prečítať. Uviedla, že odporkyňu žiadnym spôsobom nenútili k podpisu uvedeného uznania dlhu. Po podpise tohto uznania dlhu jej odporkyňa zaplatila len dve splátky, a to v sume 100,- eur a 200,- eur, zvyšok neuhradila. Sumu 100,- eur jej odporkyňa zaplatila v hotovosti pred bytovkou a druhú sumu 200,- eur jej poslala šekom. Na otázku, či splátkový kalendár, o ktorom sa hovorí v uznaní dlhu, mal byť ešte dodatočne schválený zo strany navrhovateľky, navrhovateľka uviedla, že áno, bolo to myslené tak, že odporkyňa si určí splátkový kalendár podľa jej možností a navrhovateľka jej to ešte schváli. Odporkyňa však nenavrhol žiadny splátkový kalendár.

Z výsluchu svedka V. M., manžela navrhovateľky, súd zistil, že tento sa dozvedel o tom, že navrhovateľka poskytla odporkyni pôžičky až vtedy, keď jej odporkyňa nevracala peniaze. Vtedy, a to asi vlni alebo predvlni, mu manželka povedala, že odporkyňa jej nevracia peniaze, ktoré jej poskytla ako pôžičku,

hovorila, že dlh predstavuje okolo 3000,- eur. Potom odporkyňa niečo vrátila, teraz dlh predstavuje približne sumu 2700,-eur. Potvrdil, že v súvislosti s vracaním týchto peňazí sa stretli len raz, on, jeho manželka a odporkyňa, a to v kaviarni pod kláštorom v Prievidzi, kedy mali od právnika napísaný papier, kde bolo uvedené, ako by mala odporkyňa tento dlh vrátiť. Uviedol, že odporkyňa si uvedené uznanie dlhu prečítala, povedala, že by sa tam mal ešte dopísať nejaký dovetok, na základe čoho on dopísal do uznania dovetok „Súhlasím aj na splátky - určiť splátkový kalendár-podľa možnosti.“ Uviedol, že pri tomto stretnutí odporkyňa nenamietala výšku dlžnej sumy, sama toto uznanie dlhu vlastnoručne pred nimi podpísala. Uviedol, že toto stretnutie prebehlo v čase, ako je uvedený dátum na uznaní dlhu, teda 14.1.2013. Potvrdil, že s odporkyňou sa spoznali tak, že chodili s ich vnukom na futbal, ona tam chodila so svojím vnukom a vtedy sa stretávali na tréningoch a zápasoch a následne odporkyňa jeho manželka požičala peniaze.

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka v platnom znení, zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 558 cit. zákona, ak niekto uzná písomne, že zaplatí svoj dlh určený čo do dôvodu aj výšky, predpokladá sa, že dlh v čase uznania trval. Pri premlčanom dlhu má také uznanie tento právny následok, len ak ten, kto dlh uznal, vedel o jeho premlčaní.

Po zhodnotení vyššie uvedeného skutkového stavu v zmysle citovaných zákonných ustanovení dospel súd k právnemu názoru, že návrh navrhovateľky je v celom rozsahu opodstatnený. Z výsledkov vykonaného dokazovania, a to z písomného uznania dlhu podpísaného odporkyňou z 14.1.2013 mal súd preukázané, že tvrdenia navrhovateľky o tom, že poskytla odporkyňi pôžičku v celkovej výške 3007,- eur, sú pravdivé. Vzhľadom na vyššie uvedenú výpoveď svedka V. M. i navrhovateľky, súd neoveril tvrdeniam odporkyne, že si uvedené písomné uznanie dlhu nemohla odporkyňa riadne prečítať, a že ho podpisovala v čase, keď bola chorá, teda si neuvedomovala čo podpisuje. Podľa názoru súdu musela byť s obsahom uvedeného uznania dlhu dobre oboznámená, keď trvala na tom, aby sa do uvedeného uznania dlhu, kde bolo uvedené, že dlh sa zaväzuje splatiť najneskôr do 31.1.2013, dopísalo, že navrhovateľka súhlasí so zaplatením aj na splátky s tým, že je potrebné určiť splátkový kalendár, podľa možnosti. V písomnom vyjadrení z 18.3.2014 odporkyňa uviedla, že 14.1.2013 uznanie dlhu podpísala, ale pre zlý zdr. stav nevedela presne, čo je tam napísané, pričom zdôraznila úroky a termín splatenia výkričníkom, pričom zároveň uviedla, že rukou manžela navrhovateľky bolo dopísané, že súhlasia so splátkami. I z uvedeného písomného vyjadrenia odporkyne potom vyplýva, že namieta uvedené uznanie dlhu hlavne kvôli úrokom / ktoré ani neboli predmetom uznania dlhu/ a termín splatenia, teda odporkyňa nenamietala výšku poskytnutej pôžičky a súd neverí, že v prípade ak by si uvedenú sumu nebola od odporkyne požičala, že by podpísala uvedené uznanie dlhu. Na základe uvedeného dospel súd k právnemu názoru, že odporkyňa v konaní neudržala dôkazné bremeno o tom, že dlh v čase uznania neexistoval, resp. neexistoval v takej výške, ako je uvedené v uznaní dlhu. I zo správania odporkyne po podpísaní uvedeného uznania dlhu, a to, že zaplatila v hotovosti do rúk navrhovateľky sumu 100,- eur a následne 29.4.2013 poslala navrhovateľke sumu 200,- eur prostredníctvom pošty, nasvedčuje tomu, že dlh odporkyne v čase uznania trval, a to vo výške ako uvedené v uvedenom uznaní dlhu. Čo sa týka splatnosti vymáhaného dlhu, v tej súvislosti súd udáva, že v písomnom uznaní dlhu odporkyňa podpísala vyhlásenie, že sa zaväzuje dlh voči veriteľovi splatiť najneskôr do 31.1.2013, do uvedeného uznania dlhu bol dopísaný súhlas navrhovateľky, že súhlasí aj so zaplatením na splátky - určiť splátkový kalendár - podľa možnosti. I keď v uvedenom uznaní dlhu navrhovateľka súhlasila so zaplatením dlhu v splátkach, avšak keďže sa medzi účastníkmi tohto zmluvného záväzku nedohodla výška splátok, termíny splátok, súd má za to, že uvedená dohoda je v tejto časti neurčitá, nezrozumiteľná, a preto je v tejto časti v zmysle §-u 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka neplatná. Platné je potom vyhlásenie odporkyne resp. dohoda účastníkov tohto zmluvného vzťahu, že dlh voči navrhovateľke zaplatí najneskôr do 31.1.2013, preto súd s poukazom na všetko uvedené, podanému návrhu v celom rozsahu ako dôvodnému vyhovel.

Keďže odporkyňa nezaplatila uvedený dlh v dohodnutom termíne splatnosti do 31.1.2013, a to ani na základe výzvy v liste z 19.4.2013, súd podanému návrhu vyhovel i v časti uplatnených úrokov z omeškania, na ktoré má navrhovateľka nárok v zmysle § 517 ods. 1,2 Obč. zákonníka, výška ktorých úrokov z omeškania bola uplatnená v súlade s § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov.

O trovách konania účastníkov rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a úspešnému účastníkovi, t.j. navrhovateľke, priznal plnú náhradu trov konania, a to za 5 úkonov právnej pomoci á 111,21 eur (z

hodnoty sporu 2707,- eur, a to za prevzatie veci, návrh, vyjadrenie k odporu, 2 x účasť na pojednávaní)) + 3 x režijný paušál á 7,81 eur + 2 x režij. paušál á 8,04 eur, z titulu cestovného vlakom jedna cesta á 7,58 eur x 4 na pojednávanie v dňoch 24.3.2014 a 12.5.2014, t.j. cestovné spolu 30,32 eur, plus náhradu za stratu času 2 x 12 polhodín á 13,40 eur, čo predstavuje 321,60 eur a spolu trovy právneho zastúpenia vo výške 947,48 eur a z titulu súdneho poplatku 162,- eur, t.j. spolu trovy konania vo výške 1.109,48 eur, ktoré trovy je povinná nahradiť navrhovateľke ako i zástupkyňi navrhovateľky odporkyňa , a to v lehote troch mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia, keďže bola v konaní v celom rozsahu neúspešná. Súd záverom konštatuje, že trovy konania, ktoré vznikli navrhovateľke v danom spore, boli podľa názoru súdu vynaložené účelne, pričom výška týchto trov bola ovplyvnená správaním odporkyne, ktorá sa na pojednávanie nedostavovala, preto súd s poukazom na uvedené nepristúpil k zníženiu uvedených trov v zmysle § 150 O.s.p. v platnom znení /na pojednávanie sa síce ospravedlnila zo zdr. dôvodov, súdu však nepredložila potvrdenie lekára o tom, že by sa nemohla zúčastniť pojednávania bez ohrozenia jej zdr. stavu/.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecným náležitostiam (§ 42 odst.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 odst.1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.